



РАСШИРЕННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

RU

AL/ALAC/ST/0710/1rev1
ИСХОДНЫЙ ЯЗЫК:
английский
ДАТА: 28 июля 2010 г.
СТАТУС:
ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ РЕД.

Заявление РКК

в отношении командировочной политики ICANN

Предисловие

Подготовлено персоналом ICANN

Прилагаемое заявление в отношении командировочной политики ICANN обсуждалось расширенным консультативным комитетом в ходе селекторного совещания 27 июля 2010 г. и было [одобрено](#) голосованием при 8 голосах «за», без голосов «против» и воздержавшихся.

28 июля Алан направил заявление РКК в отношении командировочной политики ICANN финансовому директору ICANN, Кевину Уилсону (Kevin Wilson) от имени расширенного консультативного комитета.

(Конец предисловия)

Исходная версия данного документа на английском языке доступна по адресу www.atlarge.icann.org/correspondence. При наличии противоречий или различий между переводным изданием и исходным текстом, исходная версия является приоритетной.

Заявление РКК в отношении командировочной политики ICANN

Уважаемый Кевин!

Благодарю Вас за участие в итоговом заседании Исполнительного комитета РКК в Брюсселе. Мы высоко ценим внимание, которое Вы уделили волнующим нас проблемам, и считаем крайне полезными Ваши замечания, сделанные на основе Ваших дискуссий о поддержке командировок с прочими ОП и КК.

Существующий процесс обеспечения поддержки командировок громоздок и представляется дорогостоящим для ICANN. Многие (или, возможно, большинство) добровольцев, отправляющихся в командировки, остаются недовольны как их ходом, так и результатами. Затратить столько усилий и не получить «золотую медаль», к которой Вы так стремились, безусловно, вызывает разочарование.

Мне представляется, что мелкие исправления не могут устранить коренные проблемы, поэтому я предлагаю новый подход. Я думаю, что он способен удовлетворить общую обеспокоенность ICANN в отношении фидуциарной ответственности, переводя при этом больше механизмов контроля в руки командированных.

Коротко говоря, я предлагаю Вам предоставить командированным ВОЗМОЖНОСТЬ самостоятельно бронировать свои перелёты, с учётом ряда ограничений. Я также предлагаю вариант, который максимально увеличит отдачу от выделенных на поездку бюджетных средств для ICANN и её составных частей.

Я считаю, что «официальный турагент ICANN» необходим, но в качестве предлагаемого ресурса, а не обязательного требования. Я уверен, что многие командированные с удовольствием будут их использовать, если упростить процесс. Кроме того, они будут играть решающую роль в обеспечении «разумности» общих затрат на реализацию процесса, которая должна являться одной из основных наших задач. Я не знаю, пользуетесь ли Вы в настоящее время тем же туристическим агентством для командировок сотрудников, что и для командировок добровольцев, но хотел бы заметить, что такой подход способствует максимальному стремлению со стороны агента обеспечить удовлетворённость ICANN во всех отношениях и гарантирует ему значительные обороты.

Я поддерживаю текущее распределение командировок по «окнам», выделяемым на каждую группу и совещание, но при одном важном замечании, к которому я вернусь позже в этой записке.

0. В целях обеспечения прозрачности я бы предложил в равной степени применять все правила перелётов как к членам Правления и представителям, так и к прочим командированным добровольцам.

1. Эконом- или бизнес-класс могут продолжать использоваться при перелётах в соответствии с существующими правилами. Однако, я предлагаю разрешить бронирование в эконом-классе с дополнительными преимуществами для длительных перелётов (рейсы продолжительностью более 6 часов или общее время в пути более 18 часов). Эконом-класс с дополнительными преимуществами подразумевает лишь некоторые из реальных преимуществ бизнес-класса, но позволяет немного повысить комфортабельность для пассажиров. На такое бронирование также должны распространяться пока не оговоренные ценовые ограничения.

2. До начала командировки на любое мероприятие турагент должен составить список приблизительных цен на авиабилеты в города, через которые наиболее часто путешествуют командируемые ICANN. Список может включать 50-60 городов, но по своему личному опыту могу предположить, что его составление не занимает много времени и сил. Надо признать, что для правильного выполнения такого задания требуется хороший турагент, понимающий проблемы, связанные с командировками в места и из мест, которые являются «необычными» в смысле традиционных деловых поездок, а также проблемы получения транзитных виз для лиц, не являющихся гражданами Северной Америки или Западной Европы. Если в списке отсутствуют какие-то необходимые города, они могут быть добавлены позже. Оценки должны основываться на регулярных тарифах «ориентированных на бизнес» авиакомпаний. В этом смысле я исключаю чартерные авиакомпании, тарифы, предлагаемые консолидаторами и авиакомпаниями, специализирующимися на отпусках и турах - все они, как правило, обеспечивают очень низкий уровень обслуживания при возникновении перебоев с перелётами. В оценку следует включать плату за услуги агента при оформлении им заказа.

3. Я рекомендую сохранить правила обработки «исключений» для запросов, выходящих за рамки описанных выше ограничений, но таковых должно стать гораздо меньше. Единственное исключение, которое я упомянул бы явным образом, относится к переездам в местный аэропорт и из него, когда их стоимость явно превышает сумму, которую можно было бы покрыть из суточных ассигнований.

4. Проживание и суточные (при их использовании – см. далее) должны основываться на необходимости быть достаточно отдохнувшим к первому запланированному мероприятию. Подробности такого планирования я включал в предыдущие сообщения и могу их повторить, но не хочу засорять эту заметку такими подробностями.

Иными словами, участнику необходимо обеспечить возможность приехать заранее, чтобы хорошо выспаться в ночь накануне первого мероприятия. В ситуациях, когда рейсы прибывают только вечером, участникам следует предоставлять возможность приехать на день раньше.

5. Проживание и суточные должны отталкиваться от дат отъезда, позволяющих участнику принять участие во всех запланированных мероприятиях. Это должно подразумевать возможность оставаться в номере до разумного количества часов до отлёта. Это правило и предыдущее эквивалентны «обоснованным» ограничениям для командируемых сотрудников, и добровольцам следует предлагать тот же уровень обслуживания.

6. Следует разрешить превышение сметы на авиаперелёты на 300 долларов США или 10% (в зависимости от того, что больше). Сумма в 300 долларов США используется уже в течение ряда лет, и, насколько я понимаю, обеспечивает более высокий уровень удовлетворённости командированных, не являясь при этом необоснованным бременем для ICANN. Я добавил 10% на решение подобных вопросов для командированных, для которых разрешается использование бизнес-класса. Если турагенты ICANN научатся понимать это правило, необходимость во многих из нынешних исключений отпадёт.

7. ICANN следует проявлять готовность предоставлять авансы для оплаты билетов командированным, способным обеспечить свой авиаперелёт за существенно более низкую цену, чем по оценке турагента (возможно, на те же 300 долларов США или 10%).

8. Если командированный прибывает заранее или с опозданием в связи с отсутствием разумных возможностей для перелёта, проживание и суточные должны оплачиваться ICANN. Таких случаев будет относительно мало, и их можно будет проверять с лёгкостью. Такие «исключения» подлежат проверке со стороны ICANN, а наказанием за злоупотребление является перманентное лишение права на самостоятельное бронирование.

9. При наличии возможности сэкономить существенную сумму на авиабилетах в случае более раннего прибытия или позднего отъезда, её следует использовать с оплатой дополнительных расходов на проживание и суточных со стороны ICANN, но только, если чистая экономия составляет не менее 300 долларов США или 10% от первоначальной сметы. При самостоятельном бронировании командированный должен документировать такую экономию. Вполне возможно, что в эти дни он не будет работать, но ICANN все равно остаётся в выигрыше!

10. Когда бронирование осуществляется самим командированным, кроме случаев предоставления исключений, ICANN возмещает не более тарифа за авиабилет в пересчёте в доллары США либо первоначальной сметы (в зависимости от того, что меньше) плюс 300 долларов США или 10% (в зависимости от того, что больше).

11. Я предлагаю вариант строгого принципа «окон». В частности, следует сравнивать общую стоимость авиабилетов группы с бюджетом (с учётом использования бизнес-класса по медицинским причинам или по причине физических размеров пассажира) и позволять группе использовать значительные экономии средств для других предварительно утверждённых командировочных целей (например, позволить дополнительным лицам принять участие в последующих конференциях ICANN или других мероприятиях, отвечающих задачам группы). Для членов Правления экономию следует подсчитывать на индивидуальной основе.

12. Я хотел бы предложить *разумные* сроки представления подтверждений о командировочных расходах с обязательством со сторон ICANN оплачивать их сразу же по представлении, при условии соблюдения сроков. Я с удовольствием изложу своё понимание понятия «разумности».

Хотя это не связано с авиаперелётами, высказывались предположения, что возмещение реальных и обоснованных расходов вместо выплаты суточных (в случаях, когда они используются в настоящее время) обеспечит экономию средств для ICANN. Однако, мне кажется спорной необходимость траты дополнительного времени сотрудников на регулирование такой программы и времени добровольцев на представление запросов, особенно с учётом возмущений, которые будут вызывать возможные отказы в удовлетворении запросов на возмещение.

Я с удовольствием предоставлю дополнительную информацию и приму участие в любой дискуссии по поводу данного предложения.

Это сообщение первоначально было написано от моего имени, но с тех пор пересматривалось РКК и руководителями региональных РОРС, в результате чего оно было значительно улучшено. На заседании РКК 27 июля 2010 года оно было официально и единогласно одобрено комитетом. Я всецело поддерживаю распространение этого сообщения другим заинтересованным лицам и его публикацию на сайте переписки ICANN.

С уважением, Алан